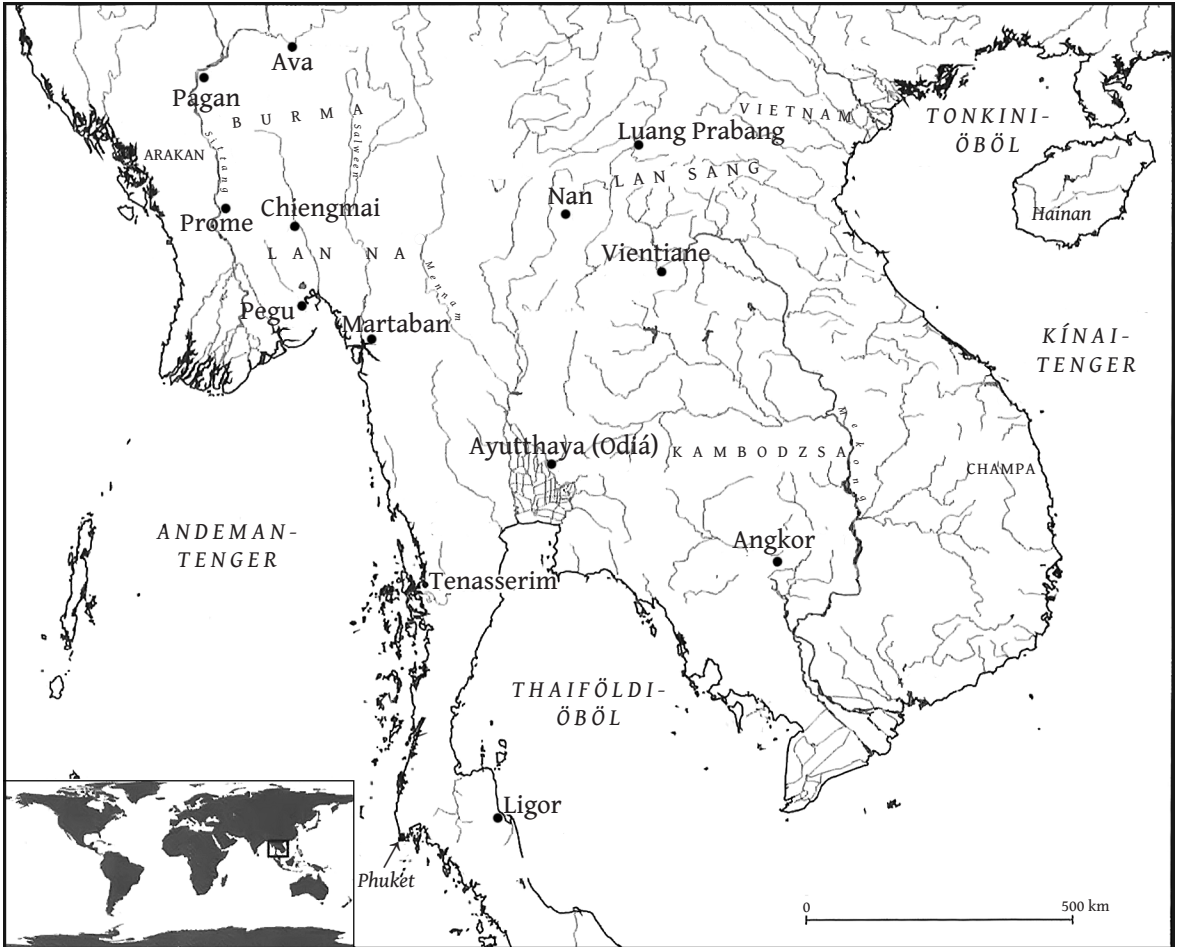


EPILÓGUS

Sziám jó királyának a halála, majd felesége, a királyné házasságtörése, amiről már töviről hegyire beszámoltam, és ami annyi vizsály és háborúskodás gyökere volt, Pegu és Sziám e két királysága számára kegyetlen háborúskodás kezdetének bizonyult. A három és fél esztendő alatt vér és károk sűrű áldozata után a chaumigrém, Bramá királya lépett fel, mint azt eddig taglaltam, Pegu trónjára, mint egyeduralkodó. Az ő viselt dolgainak tárgyalását azonban e ponton felfüggesztem, hogy helyet adjak annak, ami más helyütt történt, míg ez a chaumigrém emitt uralkodott, mígnem ez a bramá király az Indiában valaha összegyűjtött legnagyobb sereg élén Sziám királysága ellen vonult. Egymillió-hétszázezer ember alkotta hadát tizenhatezer elefánt kísérte: kilencezer teherhordó és hétezer harci elefánt. Ebben a gigászi hadi vállalkozásban mi magunk, portugálok is nagy árat fizettünk, kétszáznyolcvan alattvalót veszítettünk el, köztük két Domonkos-rendi szerzetest is, akik arrafelé hirdették az ígét.⁴¹⁴

414 Fernão Mendes Pinto: Peregrinação, 200. fejezet.



A szárazföldi Délkelet-Ázsia

Forrás: Jorge Santos Alves: Fernão Mendes Pinto and the *Peregrinação*.
(Studies, restored Portuguese text, notes and indexes), vol. III. Lisbon: Fundação Oriente, INCM, 2010.